

中文

#### 安装说明

产品的安装必须由专业人员完成。请准备以下工具：铅笔、卷尺、螺丝刀、内六角扳手、钻孔器、6毫米水泥钻头、6毫米瓷砖钻头。



#### 保养说明

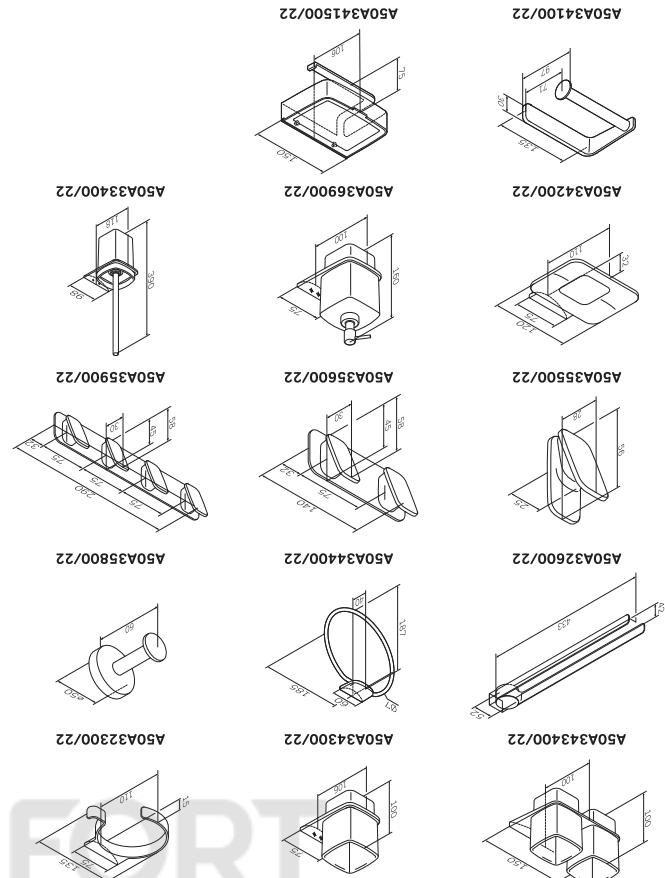
日常表面清洁，我们建议使用中性液体洁具，如肥皂水和其他清洗类产品。  
• 请用沾有清洗产品的海绵或棉布来清洁产品。  
• 请勿使用带摩擦性的清洗类产品。

#### 警告

- 电镀表面不能接触以下物体：
- 磷酸；
- 甲酸；
- 氯化合物；
- 醋酸；
- 盐酸；
- 含有氯、酸和碱的清洁剂；
- 含有酒精类的清洁剂；
- 尖锐物体碰划。

避免残留肥皂泡沫和水垢在产品上。

请在每次使用后，用清水冲洗产品，然后用于棉布擦拭干净。



AM · PM

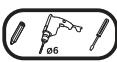
**AM · PM**  
INSPIRE 2.0



**AM · PM**

## Montagehinweise

Die Montage darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.  
Zur Montage wird Folgendes benötigt:  
Stift, Bandmaß, Schraubendreher,  
Sechskant, Bohrmaschine, Betonbohrer  
6 mm, Fliesenbohrer 6 mm.



## Pflegehinweise

Zur regelmäßigen Reinigung der Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung neutraler Flüssigreiniger. Dazu zählen Seifenlösungen und zahlreiche Geschirrspülmittel.  
 • Das Reinigungsmittel zunächst auf einen Schwamm oder ein Tuch auftragen. Danach die Reinigung des Produkts vornehmen.  
 • Der Einsatz scheinender Reinigungsmittel ist untersagt.

- Salzsäure;
- Phosphorsäure;
- Verschiedene chlorhaltige Mittel sowie saure und alkalische Reinigungsmittel;
- Alkoholhaltige Reinigungsmittel;
- Kratzer durch spitze Gegenstände.

### ACHTUNG!

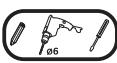
Die Chrombeschichtung hält folgenden chemischen Agenzien und Einwirkungen nicht stand:  
 • Amisensäure;  
 • Chlorverbindungen;  
 • Essigsäure;

Die Bildung von Seifen- und Kalkrückständen lässt sich vermeiden!  
Das Produkt dazu nach jeder Anwendung reichlich mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen, kratz- und fusselfreien Tuch trockenreiben.

## English

## Installation Instructions

Installation must be carried out by qualified specialists. For installation you will need: a pencil, a tape measure, a screwdriver, an Allen key, a drill, 6-mm concrete drill bits, 6 mm tile drill bits.



## Maintenance Instructions

For regular cleaning of surfaces, we recommend using neutral liquid detergents: soapy solutions and many washing-up products.

- The cleaning product should be applied to a sponge or cloth and the item should be cleaned afterwards.
- Using abrasive cleaning products is not recommended.

### WARNING

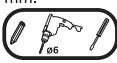
The chrome finish is not resistant to:  
 • Formic acid;  
 • Chlorine compounds;  
 • Acetic acid;  
 • Hydrochloric acid;  
 • Phosphoric acid;

The formation of soap scum and limescale can be prevented!  
Simply rinse the product with clear water and wipe it dry with a cloth after every use.

## Lietuvių

## Nurodymai montavimui

Montavimą atlikite kvalifikuočių specialistu pagalba. Montavimui jums bus reikalinga: pieštukas, rulėtė-liniuotė, gulščiukas, atskutuvės, šešiačampos atskutuvės, grežtuvas, grąžtai betonui 6 mm, grąžtai koklinėms plynėlėms 6 mm.



## Nurodymai priežiūrai

Reguliariam paviršių valymui rekomenduojama naudoti neutraliai skystas plovimo priemonės: muilo tirpalus ir daugelių indų plovimo priemonės.

- Valymo priemonę būtina užpilti ant kempinės arba audinio, po to atlikti gaminio valymą.
- Nerekomenduojama naudoti abrazyvinis plovimo priemonės.

- Jvairias priemones, turinčias chlorą, rūgštys ir šarmus turinčias plovimo priemones;
- Plovimo priemones, turinčias sudėtyje spirito;
- Jbréžimus aštriausias daiktas.

### DÉMESIO!

Chromuotas paviršius neišlaiko:

- Skruzdžių rūgties;
- Chloro junginių;
- Acto rūgties;
- Druskos rūgties;
- Fosforo rūgties;

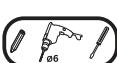
Muiro ir kalki nuosėdų susidarymo galima išvengti!

Pakanka gaminį nuplauti švariu vandeniu ir sausai nušluostyti audinį po kiekvieno panaudojimo.

## Latviešu

## Montāžas norādījumi

Montāžu veiciet ar kvalificētu speciālistu palīdzību. Montāžai Jums vajadzēs: zīmuli, ruletes mērlenti, skrūvgriezi, sešskaldni, urbījašiņu, betona urbjus 6 mm, flīžu urbjus 6 mm.



## Kopšanas norādījumi

Regulārai virsmu tīrīšanai ieteicams lietot neitrālus šķidros mazgāšanas līdzekļus: ziepu ūdens un daudzus trauku mazgāšanas līdzekļus.

- Tīrīšanas līdzeklis jāuzklāj uz sūkļa vai auduma, pēc tam jātīra izstrādājums.
- Nav ieteicams izmantot abrazīvus mazgāšanas līdzekļus.

### UZMANĪBU!

Hromēti pārkājumi neiztur:

- Skudrskābi;
- Hloro savienojumus;
- Etiksābi;
- Sālskābi;
- Fosforskābi;

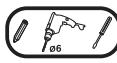
- Dažādus līdzekļus, kas satur hloru, skābju un sārmu mazgāšanas līdzekļus;
- Spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus;
- Skrapējumus ar asiem priekšmetiem.

Var izvairīties no ziepu un kalķakmens aplikuma veidošanās!

Pietiek izstrādājumu noskalot ar tīru ūdeni un pēc katras lietošanas ar audumu noslaucīt sausū.

## Instructions d'installation

L'installation doit être réalisée par des spécialistes qualifiés. Pour l'installation, prévoir: un stylo, un mètre ruban, un tournevis, une perceuse, des forets à béton de 6 mm, des forets à carrelage de 6 mm.



## Instructions d'entretien

Pour l'entretien régulier des surfaces, il est recommandé d'utiliser un détergent neutre liquide (solutions savonneuses, de nombreux produits vaisselles, etc.).

- Appliquer le produit d'entretien sur une éponge ou un chiffon. Nettoyer ensuite l'éponge ou le chiffon;
- Il est recommandé de ne pas utiliser de produits d'entretien abrasifs.

### ATTENTION!

Les éléments suivants peuvent endommager la finition chromée

- Acide formique;
- Composés de chlore;
- Acide de vinaigre;
- Acide chlorhydrique;
- Acide phosphorique;

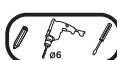
Éviter les dépôts de savon et de calcaire :

Rincer l'objet à l'eau claire et sécher avec un chiffon après chaque utilisation.

## Eesti keeles

## Paigaldamisjuhised

Teostage paigaldamist Kvalifitseeritud Spetsialistide abil. Paigaldamiseks läheb Teil vaja: pliati, mõödulint-joonlaud, kruvikeeraja, sidemes, trell, 6 mm betoonipuur, 6 mm kavhlipaadi puur.



## Hooldusjuhised

Pindade regulaarsel puastamisel on soovitatav kasutada neutraalseid vedelaid puastusvahendeid: seebilahuseid ja paljud nõudepesuvahendeid.

- Puastusvahend on vaja kanda käsiale või lapile, pärast seda puastada toodet.
- El ole soovitatav kasutada abrasiivseid puastusvahendeid.

### TÄHELEPANU!

Kroomate ei kannata:

- Sipelgahapet;
- Kloorühinendeid;
- Äädikhapet;
- Soolahapet;
- Fosforihapet;

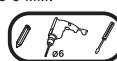
Seebikatu ja katlakivi tekkimist saab vältida!

Piisav on toodet loputada puhta veega ning ära kuivatada lapiga pärast iga kasutamiskorda.

## Русский

## Указания по монтажу

Выполняйте монтаж с помощью квалифицированных специалистов. Для монтажа вам понадобится: карандаш, рулетка-линейка, отвертка, шестигранник, дрель, сверла по бетону 6 мм, сверла по кафельной плитке 6 мм.



## Указания по уходу

При регулярной чистке поверхностей рекомендуется применять нейтральные жидкые моющие средства: мыльные растворы и многие посудомоечные средства.

- Чистящее средство необходимо наносить на губку или ткань, после чего осуществлять чистку изделия.
- Не рекомендуется использовать абразивные моющие средства.

### ВНИМАНИЕ!

Хромированное покрытие не выдерживает:

- Муравьиную кислоту;
- Хлорные соединения;
- Уксусную кислоту;
- Соляную кислоту;
- Фосфорную кислоту;

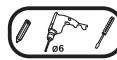
Образование мыльного и известкового налета можно избежать!

Достаточно ополаскивать изделие чистой водой и насухо вытирать тканью после каждого использования.

## Українська

## Вказівки по монтажу

Виконуйте монтаж за допомогою кваліфікованих фахівців. Для монтажу Вам знадобиться: олівець, рулетка-лінійка, викрутка, шестигранник, дріль, сверла по бетону 6 мм, сверла по плитці 6 мм.



## Вказівки по догляду

При регулярному чищенні поверхонь рекомендується застосовувати нейтральні рідкі миючі засоби, мильні розчини.

- Миючий засіб необхідно наносити на губку або тканину, після чого здійснювати чищення виробу;
- Не рекомендується використовувати абразивні миючі засоби.

### УВАГА!

Хромоване покриття не витримує:

- Різальні засоби, що містять хлор, кислотні і лужні речовини;
- Миючі засоби, що містять спирт;
- Подряпини острими предметами.

Утворення мильного та вапняного нальоту можна уникнути!

Достатньо обполіскувати виріб чистою водою та насухо витирати тканиною після кожного використання.